

TÉCNICAS PARA UN INGLÉS CIENTÍFICO EFICIENTE

TECHNIQUES FOR EFFICIENT SCIENTIFIC ENGLISH

**Actividades Transversales de Doctorado
Universidad Politécnica de Cartagena**

Curso 2024/25

1. Información general de la actividad / General course information					
Nombre /Name		Técnicas para un inglés científico eficiente / Techniques for efficient scientific English			
Nivel /Level		Doctorado/PhD			
Code		300001039			
Modalidad de impartición / Teaching mode		Transmisión en directo / Streaming			
Lengua impartición/ Language		Español/Spanish			
ECTS	1	horas / ECTS	30	Total horas	30

2. Información del docente / Lecturer data			
Profesor / Lecturer in charge		Ginés Benito Martínez Hernández	
Departamento / Department		Departamento de Ingeniería Agronómica / Department of Agricultural Engineering	
Área de conocimiento / Knowledge area		Tecnología de Alimentos / Food Technology	
Despacho / Office location		Despacho 2.27 (Edificio ETSIA) / Room 2.27 (ETSIA building)	
Teléfono /Telephone		968 32 5585	Fax
email		Ginesbenito.martinez@upct.es	
URL / WEB		https://personas.upct.es/perfil/ginesbenito.martinez	
Horario de Atención / Office hours		Lunes-viernes 13:00-14:00 h (es aconsejable contactar previamente por correo electrónico para comprobar disponibilidad (incluso en otros horarios) / Monday-Friday 13:00-14:00 h [it is advisable to write an email in advance to check availability (even at other times)]).	

3. Fechas por edición / Dates	
1ª edición / 1 st edition	Técnicas para un inglés científico eficiente / Techniques for efficient scientific English
Fecha/Date	9-13 junio 2024 / 9 th -13 th June 2024
Horario/Hours	12:00-14:00 h

4. Objetivos del curso / Course objectives

- Aprender fácilmente la estructura gramatical de los artículos científicos.
 - Aprender técnicas para pasar del inglés coloquial al inglés científico al escribir los artículos científicos.
 - Familiarizarse con las revisiones de los revisores para evitar errores comunes en los artículos científicos.
 - Autoaprendizaje al leer artículos científicos publicados.
 - Analizar artículos científicos para identificar errores comunes del inglés científico.
 - Practicar la redacción eficaz de artículos científicos.
- Learn the grammar structure in scientific articles easily.
 - Learn techniques to switch from colloquial English to scientific English when writing your scientific article.
 - Get familiar with Reviewers' revisions to avoid common mistakes in your scientific articles.
 - Self-learning when reading published scientific articles.
 - Analyse scientific articles to identify common English mistakes in Science.
 - Get practice for efficient writing in scientific manuscripts.

5. Contenidos teóricos / Theory programme

- **Módulo 1.** Introducción a la redacción de artículos científicos y principios básicos para redactar información científica: Principios básicos de escritura científica eficiente (Tema 1.1), y voz activa vs voz pasiva (Tema 2).
 - **Módulo 2.** Estructura de los párrafos y signos de puntuación exigidos por las revistas científicas: Puntuación (Tema 2.1), y Paralelismo y párrafos (Tema 2.2).
 - **Módulo 3.** Estructura de los párrafos y signos de puntuación exigidos por las revistas científicas: Consejos prácticos (Tema 3.1), Formatos, números y tablas/figuras (Tema 3.2).
 - **Módulo 4.** La estructura del artículo: Pasos para escribir el artículo (Tema 4.1), y El manuscrito (Tema 4.2).
 - **Módulo 5.** Inglés científico en otros documentos y situaciones: Envío del manuscrito a una revista científica (Tema 5.1), Revisor de un artículo: ¿Cómo hacer una revisión? (Tema 5.2), y revistas depredadoras (Tema 5.3).
- **Module 1.** Introduction to scientific article writing and basic principles to writing

scientific information: Basic principles of efficient scientific writing (Section 1.1), and Active vs. passive voice (Section 1.2).

- **Module 2.** Structure of paragraphs and punctuation expected by scientific journals: Punctuation (Section 2.1), Parallelism and Paragraphs (section 2.2).
- **Module 3.** Structure of paragraphs and punctuation expected by scientific journals: Practical tips (Section 3.1), and Formats, numbers and tables/figures (Section 3.1).
- **Module 4.** The manuscript structure: Steps to write the article (Section 4.1), and The manuscript (Section 4.2).
- **Module 5.** Scientific English in other documents and situations: Submission of the manuscript to a scientific journal (Section 5.2), Reviewer of an article: How to do a review? (Section 5.2), and Predatory Journals (Section 5.3).

6. Contenidos prácticos / Practical programme

El programa práctico de esta asignatura está estrechamente vinculado a los módulos de las clases teóricas. Así, durante las clases teóricas se expondrán numerosos ejemplos en los que el alumno deberá interactuar y aplicar los conocimientos teóricos. Además, el alumno identificará los errores (y los corregirá) en un caso práctico que deberá entregar después de cada uno de los módulos de clase teórica.

The practical program of this subject is closely linked to theoretical classes. Hence, during the theoretical classes, numerous examples will be given where the student must interact and apply theoretical knowledge. Furthermore, the student will identify the English mistakes (and correct them) in a delivery practical case that will be sent after each theoretical class.

7. Sistema de evaluación/ Evaluation System

El sistema de evaluación se realizará sobre los casos prácticos entregados por parte del alumno al final de cada uno de los módulos de teoría.

The evaluation system will be done based on the delivered practical cases by the student at the end of each theory module.

8. Distribución horaria de los contenidos, incluyendo las tareas de los alumnos / Hours distribution

Activity	Location	Student work	Hours
Teoría / Theory	Transmisión en directo / Streaming	Presencial / On campus	5
		Autoaprendizaje / Self-study	5
Prácticas / Practices	Transmisión en directo / Streaming	Presencial / On campus	5
		Autoaprendizaje	5
Tutorías / Tutoring	Virtual / Online		10
			30

9. Competencias cubiertas con la actividad / competences of the activity

#

#Cn4. Capacidad de realizar un análisis crítico y de evaluación y síntesis de ideas nuevas y complejas / Ability to carry out critical analysis, evaluation and synthesis of new and complex ideas.

#Cn 5. Capacidad de comunicación con la comunidad académica y científica y con la sociedad en general acerca de sus ámbitos de conocimiento en los modos e idiomas de uso habitual en su comunidad científica internacional / Ability to communicate with the academic and scientific community and with society in general about their fields of knowledge in the modes and languages commonly used in their international scientific community.

#Cn 6. Capacidad de fomentar, en contextos académicos y profesionales, el avance científico, tecnológico, social, artístico o cultural dentro de una sociedad basada en el conocimiento / Ability to promote, in academic and professional contexts, scientific, technological, social, artistic or cultural progress within a knowledge-based society.

#Cn 11. Trabajar tanto en equipo como de manera autónoma en un contexto internacional o multidisciplinar / Work both in a team and autonomously in an international or multidisciplinary context.

#Cn 12. Integrar conocimientos, enfrentarse a la complejidad y formular juicios con información limitada / Integrating knowledge, dealing with complexity and formulating judgements with limited information.